

## LIMISAN Pijnloze pleister en tape verwijderaar

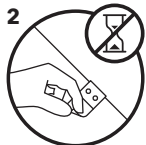
Voor het pijnloos, snel en makkelijk verwijderen van alle pleisters, sporttapes, verband, stomamateriaal en lijnresten. Voorkomt huidbeschadiging.

LEES DEZE BIJSLUITER ZORGVULDIG VOOR U LIMISAN GAAT GEBRUIKEN. GOOI DE BIJSLUITER NIET WEG, HET KAN LATER NOG VAN PAS KOMEN.

### Wat is Limisan?

Limisan is een pijnloze verwijderaar van diverse kleefmiddelen. Dit product is een Medisch Hulpmiddel. Limisan bestaat uit:

- 1 Een spray, met de volgende ingrediënten: Disiloxane, Bisabolol, Spearmint, ARC-extract, Butane, Propane;
- 2 Deze bijsluiters met daarin alle informatie die u moet weten over Limisan en hoe Limisan gebruikt kan worden.



### Hoe Limisan te gebruiken op pleisters, sporttapes en andere plakkers?

**Stap 1** Zodra u de plakker wilt verwijderen van de huid, kunt u Limisan rond de rand en bovenop de plakker spuiten zodat het er vochtig uitziet. Zorg ervoor dat het product niet in de ogen komt of andere slijmvliezen.

**Stap 2** Na het sprayen kunt u de plakker direct van de huid trekken. Spuit extra Limisan om het verwijderen te vergemakkelijken indien dit nodig is. Verwijder de plakker snel om te voorkomen dat er resten achter blijven. Heeft u nog achtergebleven resten? Deze kunnen gemakkelijk verwijderd worden door Limisan op een tissue te spuiten en daarmee over de resten te wrijven.

Limisan zal snel drogen en het is niet nodig de huid verder schoon te maken. Eenmaal droog kan er een nieuwe plakker geplakt worden.

### Hoe Limisan te gebruiken op pleisterresten?

**Stap 1** Zodra u pleisterresten wilt verwijderen van de huid, kunt u Limisan spuiten op een tissue.

**Stap 2** Wrijf met het vochtige doekje over de resten en deze zullen loslaten van de huid.

## LIMISAN Enleveur pour pansements adhésifs sans douleur

Pour enlever sans douleur, rapidement et facilement tous les pansements adhésifs, bandages de sport adhésifs, poches de stomie et résidus collants. Préviens les dommages cutanés.

LISEZ ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER LIMISAN. CONSERVEZ CETTE NOTICE, VOUS POUVEZ EN AVOIR BESOIN PLUS TARD.

### Qu'est-ce que Limisan?

Limisan retire les pansements adhésifs sans douleur. Limisan comprend:

- 1 Un spray, contenant les ingrédients suivants: Disiloxane, Bisabolol, Spearmint, ARC-extract, Butane, Propane;
- 2 Cette notice sur laquelle figurent toutes les informations qui vous seront utiles pour utiliser Limisan.

### Comment utiliser Limisan sur les pansements adhésifs ou autres produits adhésifs?

**Étape 1** Pour retirer votre pansement adhésif ou tout autre produit adhésif cutané, vaporisez Limisan sur et autour du produit adhésif jusqu'à ce qu'il soit parfaitement imbibé. Évitez tout contact du produit avec les yeux ou d'autres muqueuses.

**Étape 2** Sans attendre, retirez le produit adhésif de la peau. Vaporiser du Limisan supplémentaire pour faciliter le retrait si nécessaire. Retirez rapidement le produit adhésif pour éviter que des résidus adhésifs ne restent collés à la peau. S'il reste des résidus adhésifs, vous pouvez les retirer facilement en pulvérisant limisan sur un mouchoir et en frottant à l'aide du mouchoir.

Limisan sèche très rapidement; il n'est pas nécessaire de nettoyer la zone pulvérisée.

### Comment utiliser Limisan sur les résidus adhésifs?

**Étape 1** Pour retirer des résidus adhésifs de votre peau, vaporisez Limisan sur un mouchoir.

**Étape 2** Frottez les résidus à l'aide du mouchoir imbibé; ils se décollent de la peau.

## LIMISAN Schmerzfreie pflaster und tape entferner

Für eine schnelle und schmerzlose Entfernung von Pflastern, Sport-Tapes, Bandagen, Stoma Hilfsmitteln und Klebstoffresten. Verhindert Hautschäden.

BITTE VOR DER ANWENDUNG VON LIMISAN DIESEN BEIPACKZETTEL SORGFÄLTIG LESEN. BITTE BEIPACKZETTEL AUFBEWAHREN.

### Was ist Limisan?

Limisan ist ein Produkt zur schmerzfreien Entfernung von verschiedenen Adhäsiven. Limisan setzt sich zusammen aus:

- 1 Ein spraydose, enthält folgende Inhaltsstoffe: Disiloxane, Bisabolol, Spearmint, ARC-extract, Butane, Propane;
- 2 Diesen Beipackzettel, der alle wichtigen Informationen über Limisan und seine Anwendung enthält.

### Wie wird Limisan bei Heftpflastern oder anderen Adhäsiven angewandt?

**Schritt 1** Zum Ablösen eines Heftpflasters oder anderer Adhäsive, Limisan um den Rand und auf die Oberfläche des Adhäsivs sprühen bis es durchnässt ist. Produkt nicht in die Augen oder auf Schleimhäute sprühen.

**Schritt 2** Das Adhäsiv kann sofort von der Haut gelöst werden. Falls notwendig, zur leichteren Entfernung wiederholt Limisan aufsprühen. Entfernen Sie das Adhäsiv rasch, um zu vermeiden, dass Rückstände davon auf der Haut verbleiben. Sind doch noch Rückstände des Adhäsivs vorhanden, können Sie diese einfach beseitigen, indem Sie Limisan auf ein Zellstofftuch sprühen und damit die Rückstände entfernen.

Limisan trocknet sehr schnell, eine Reinigung des behandelten Bereichs ist nicht erforderlich.

### Wie wird Limisan zur Entfernung von Klebstoffrückständen angewandt?

**Schritt 1** Zur Entfernung von Klebstoffrückständen auf der Haut, Limisan auf ein Zellstofftuch sprühen.

**Schritt 2** Reiben Sie mit dem feuchten Zellstofftuch über die Klebstoffrückstände bis sich diese ablösen.

### Manufacturer

Archy Medical B.V.  
Westhove 119  
1187 DB Amstelveen  
The Netherlands

### Distributor

Orange-Sheep B.V.  
Postbus 457  
1200 AL Hilversum  
The Netherlands

[www.limisan.nl](http://www.limisan.nl)  
[www.limisan.be](http://www.limisan.be)



(NL)

### Hoe Limisan te gebruiken rond de ogen?

- Stap 1** Zodra u de pleister of plakker wilt verwijderen rond de ogen, kunt u Limisan spuiten in de dop van de fles.
- Stap 2** Doop een wattenstaafje in de vloeistof in de dop.
- Stap 3** Breng het natte wattenstaafje aan op de pleister zodat deze er vochtig uit gaat zien. Na het aanbrengen kunt u de pleister van de huid trekken. Breng extra Limisan aan om het verwijderen te vergemakkelijken indien dit nodig is.

### Belangrijk

- › Limisan mag niet worden gebruikt als de persoon allergisch is voor één van de ingrediënten;
- › Hoewel Limisan bewezen vriendelijk is voor de huid, raden wij u aan Limisan op een klein gedeelte van de huid te testen voordat u het product voor het eerst gebruikt;
- › Voorkom dat het product in contact komt met de ogen of andere slijmvliezen. In geval van contact met de ogen, spoel grondig met water. Slik het product niet in. Indien ingeslikt, probeer braken te voorkomen en raadpleeg uw arts;
- › Adem het product niet in en gebruik het product op goed geventileerde plaatsen. In geval van inademing, breng de persoon in de frisse lucht en laat rusten;
- › Stop het gebruik in geval van ongewenst effect en raadpleeg uw arts. Indien medisch advies nodig is, houd het product en bijsluiter bij de hand;
- › Bewaar bij kamertemperatuur en niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C. Bewaar op een goed geventileerde plaats. Houd het product uit zonlicht en u mag het product niet doorboren of verbranden, ook niet na gebruik;
- › Buiten bereik van kinderen houden;
- › Dit product is licht ontvlambaar - houd het product daarom weg van warmte, vonken, open vuur, hete oppervlaktes en rook niet tijdens het gebruik van dit product. Niet spuiten op open vuur of andere ontstekingsbronnen;
- › Uitsluitend voor extern gebruik;
- › Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum;
- › Voorkom lozing in het milieu.

(FR)

### Comment utiliser Limisan autour des yeux?

- Étape 1** Pour retirer un produit adhésif près des yeux, vaporisez Limisan dans le bouchon du flacon.
- Étape 2** Imbibez un morceau de coton avec le liquide recueilli dans le bouchon.
- Étape 3** Appliquez le coton imbibé sur le produit adhésif jusqu'à ce qu'il soit imbibé lui-même, puis décollez délicatement le produit adhésif de la peau. Utilisez à nouveau Limisan pour faciliter le retrait si nécessaire.

### Important

- › Limisan ne doit pas être utilisé chez les personnes allergiques à l'un des ingrédients qu'il contient;
- › Même si Limisan s'est révélé être un excellent produit lors des tests cutanés, nous recommandons de tester limix sur une petite surface cutanée avant une première utilisation;
- › Éviter tout contact du produit avec les yeux ou d'autres muqueuses. En cas de contact avec les yeux, rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer;
- › Ne pas respirer les brouillards/vapeurs/aérosols. Utiliser uniquement dans des endroits correctement aérés. En cas d'inhalation, conduire la victime à l'air frais et la maintenir au repos dans une position lui permettant de respirer facilement;
- › Interrompre l'utilisation en cas d'effet indésirable et consulter un médecin. Se munir du produit ou de la notice avant de consulter un médecin;
- › Conserver à température ambiante et ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Conserver dans un endroit correctement aéré. Protéger du rayonnement solaire et stocker dans un endroit bien ventilé. Ne pas percer ni bruler, même après utilisation;
- › Tenir hors de portée des enfants;
- › Ce produit est très inflammable; il doit être conservé à l'écart de la chaleur, de toute étincelle, flamme nue ou surface chaude. Ne pas fumer lors de l'utilisation. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou toute autre source d'ignition;
- › À usage externe uniquement;
- › Ne pas utiliser après la date de péremption;
- › Éviter le rejet dans l'environnement.

(D)

### Wie wird Limisan im Bereich der Augen angewandt?

- Schritt 1** Zur Entfernung von Adhäsiven in der Augengegend, Limisan in die Verschlusskappe der Spraydose sprühen.
- Schritt 2** Tauchen Sie ein Wattestäbchen in die Flüssigkeit in der Verschlusskappe.
- Schritt 3** Adhäsiv mit dem Wattestäbchen durchfeuchten und sanft von der Haut abziehen. Zur leichteren Entfernung wiederholt Limisan mit dem Wattestäbchen auftragen.

### Warnhinweis

- › Limisan darf nicht angewandt werden bei Allergien auf einen der Inhaltsstoffe;
- › Auch wenn Limisan in einem Hautverträglichkeitstest als „sehr gut“ eingestuft wurde, empfehlen wir Limisan auf einem kleinen Hautbereich vor der ersten Anwendung auf Verträglichkeit zu prüfen;
- › Kontakt mit Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Augenkontakt gründlich mit Wasser ausspülen. Nicht verschlucken. Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen und ärztlichen Rat einholen;
- › Nicht einatmen. Anwendung nur in ausreichend belüfteten Räumen. Bei Einatmen die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen;
- › Bei Auftreten unerwünschter Wirkungen Anwendung absetzen und ärztlichen Rat einholen;
- › Bei Raumtemperatur lagern und keiner Temperatur über 50°C aussetzen. Vor Sonnenbestrahlung geschützt an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch;
- › Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen;
- › Dieses Produkt ist hochentzündlich - von Hitze/Funken/offenem Feuer/heißen Oberflächen fernhalten und während des Gebrauchs nicht rauchen. Nicht auf offene Feuer oder andere Zündquellen sprühen;
- › Nur zur äußerlichen Anwendung;
- › Nicht nach Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums anwenden;
- › Freisetzung in die Umwelt vermeiden.



OS16NL100 / OS216NL100  
59-31375-0150  
Revised: Dec 2016